



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460



Dokument k obsluhu

Doplnkové informácie

**Regulačné informácie k dodržiavaniu predpisov
Pre súčasť systému GRADE**



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Obsah

strana

• Bezpečnostné symboly a štítky	3
• Bezpečnostné správy	4
• Ďalšie štítky	5
• Všeobecné informácie o nebezpečenstve	6
• Vpred	6
• Úvod	6
• Bezdrôtové zariadenie EC520-W	7
• Rádiové frekvenčné pásmo	7
• Vyhlásenie o zhode	7
• Bezdrôtové zariadenie TD520-W	9
• Rádiové frekvenčné pásmo	9
• Vyhlásenie o zhode	9
• Bezdrôtové zariadenia – prijímače MS995, MS975 a MS955	11
• Vyhlásenie o zhode	11
• Bezdrôtové zariadenia – prijímač MS352	13
• Vyhlásenie o zhode	13
• Externá GNSS anténa Zephyr 2 Rugged	15
• Vyhlásenie o zhode	15
• Externá GNSS anténa Zephyr 3 Rugged	17
• Vyhlásenie o zhode	17



Bezpečnostné symboly a štítky



VÝSTRAHA

Neuvádzajte zariadenie do prevádzky, ani na ňom nevykonávajte žiadne práce, kým ste si neprečítali pokyny a výstrahy v Návodoch na obsluhu a údržbu (OMM) a kým ste im neporozumeli. Nerešpektovanie prevádzkových predpisov alebo nezohľadnenie výstrah môže mať za následok zranenie alebo usmrtenie osôb. Náhradné návody si vyžiadajte od predajcu produktov spoločnosti Caterpillar. Osobne zodpovedáte za správnu starostlivosť o stroj.



VÝSTRAHA

Nevhodný spôsob obsluhy prístupovej platformy môže mať za následok zranenie alebo usmrtenie osôb. Strojníci musia svoje povinnosti vykonávať správne a dodržiavať pri tom všetky pokyny a nariadenia platné pre daný stroj a prístupovú platformu.



VÝSTRAHA

Náhodné naštartovanie motora môže spôsobiť zranenie alebo usmrtenie personálu, ktorý so zariadením pracuje.

Odpojte kábel batérie od záporného pólu (–) svorky batérie, aby ste zabránili náhodnému naštartovaniu motora. Kompletne obaľte celý kovový povrch konca kábla batérie, ktorý ste odpojili, aby ste zabránili kontaktu s ďalším kovovým povrchom, čo by mohlo aktivovať elektrický systém motora.

Odpojovací spínač batérie prepnite do polohy OFF (Vyp.) a bezpečnostným zámkom zablokujte odpojovací spínač batérie.

Na spínači štartovania a v mieste odpojenia batérie zadajte Špeciálny pokyn, SEHS7332, štítok „Do Not Operate” (Neuvádzajte do prevádzky), aby ste personál informovali o skutočnosti, že na stroji sa pracuje.

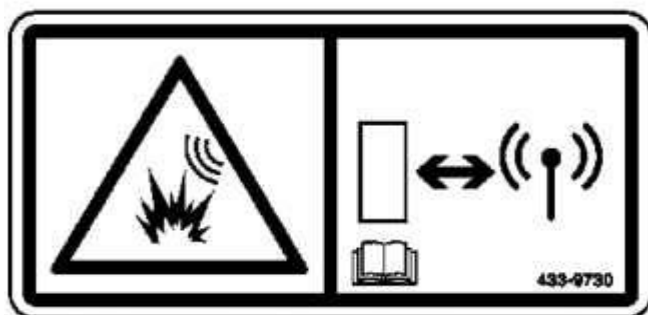


Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Bezpečnostné správy

Výstražný štítok zobrazený na Obrázku 1 nájdete na miestach ako napríklad prístrojová doska alebo ovládací panel. Výstražný štítok môže strojník počas normálnej prevádzky zariadenia jasne vidieť.



Štítok



VÝSTRAHA

Zariadenia EC520-W a TD520-W sú komunikačné zariadenia. Ak sa pri pieskovacích činnostiach používajú elektrické rozbušky, zariadenia používajúce rádiovú frekvenciu môžu spôsobovať rušenie elektrických rozbušiek pri pieskovacích činnostiach, čo môže spôsobiť závažné zranenia alebo usmrtenie osôb. Zariadenia EC520-W a TD520-W by sa mali deaktivovať vo vzdialenosti vyhovujúcej všetkým príslušným národným alebo miestnym zákonným požiadavkám. V prípade, že neexistujú žiadne zákonné požiadavky, spoločnosť Caterpillar odporúča, aby koncový používateľ sám zhodnotil riziká a určil bezpečnú vzdialenosť počas prevádzky.



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Miesto odstrelu sa definuje ako oblasť, v ktorej sa zaobchádza s výbušnými materiálmi počas nakladania. Do úvahy sa berie aj priemer dier, ktoré výbuch vytvoril.

Toto sú navrhované metódy vypnutia komunikačných zariadení EC520-W a TD520-W pre prípad potreby:

- Otočte hlavný spínač a prepnite ho do polohy OFF (Vyp.).
- Zariadenia EC520-W a TD520-W odpojte od hlavného zdroja energie. To vykonáte tak, že odpojíte konektor týchto zariadení.

Ďalšie štítky

Štítok zobrazený na Obrázku 2 nájdete na miestach ako napríklad prístrojová doska alebo ovládací panel. Výstražný štítok môže strojník počas normálnej prevádzky zariadenia jasne vidieť.



Obrázok 2

Štítok na obrázku 2 má strojníka informovať o tom, že zariadenie je vybavené bezdrôtovým vysielačím zariadením.



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Všeobecné informácie o nebezpečenstve



VÝSTRAHA

Neuvádzajte zariadenie do prevádzky, ani na ňom nevykonávajte žiadne práce, kým ste si neprečítali pokyny a výstrahy v Návodoch na obsluhu a údržbu (OMM) a kým ste im neporozumeli. Nerešpektovanie prevádzkových predpisov alebo nezohľadnenie výstrah môže mať za následok zranenie alebo usmrtenie osôb. Náhradné návody si vyžiadať od predajcu produktov spoločnosti Caterpillar. Osobne zodpovedáte za správnu starostlivosť o stroj.

Vpred

Tento dokument je dodatkom k návodu na obsluhu a údržbu (OMM) pre toto zariadenie. Tento dokument natrvalo pripojte k návodu na obsluhu a údržbu (OMM) pre toto zariadenie.

Úvod

Tento dokument obsahuje informácie o prevádzke komunikačného zariadenia EC520-W a TD520-W.

K prevádzke ani k údržbe zariadenia nesmie dôjsť, pokiaľ ste si neprečítali a nepochopili pokyny a výstrahy uvedené v návode na obsluhu a údržbu (OMM) tohto zariadenia. Obsahu tohto dokumentu musíte porozumieť pred tým, než zariadenie, ktoré je vybavené komunikačnými zariadeniami EC520-W a TD520-W uvediete do prevádzky.



Bezdrôtové zariadenie EC520-W

Rádiové frekvenčné pásmo

Nasledovné technické údaje komunikačného zariadenia sú uvedené s cieľom pomôcť pri vyhodnotení súvisiaceho nebezpečenstva a zabezpečení súladu so všetkými miestnymi predpismi:

Tabuľka 1		
Technické údaje rádiového vysielача		
Model rádia (maximum)	Frekvenčné pásmo vysielача	Výkon vysielача
EC520-W	2,4 GHz	.361 W

Vyhlásenie o zhode

TRIMBLE®
vyhlásenie o zhode CE

Spoločnosť Trimble Inc. na vlastnú zodpovednosť prehlasuje, že nasledujúce výrobky zodpovedajú konkrétnym normám uvedeným nižšie, s cieľom dodržať predpisy Európskej únie.

Názvy výrobku: EC520-W

Spĺňa základné požiadavky pre nasledujúce smernice EÚ:

Názov smernice	Názov smernice
Strojové zariadenie	2006/42/ES
RoHS:	2011/65/EÚ
ČERVENÁ	2014/53/EÚ



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Použili sa nasledujúce normy:

Skúšobné kritériá	Štandard
	ISO13766:2006
Strojové zariadenie	EN13309 2010
	EN 300–328 V2.1.1
	EN 301–489–1 V1.9.2
ČERVENÁ	EN 301–489–17 V3.1.1
	EN 60950–1 2006: + A2:2013

Názvy výrobku: EC520

Spĺňa základné požiadavky pre nasledujúce smernice EÚ:

Názov smernice	Názov smernice
Strojové zariadenie	2006/42/ES
RoHS:	2011/65/EÚ

Použili sa nasledujúce normy:

Skúšobné kritériá	Štandard
	ISO13766:2006
Strojové zariadenie	EN13309 2010

Vyhlásenie povolenia:

Dátum: 27. 6. 2017

Meno: John Erhard

Pozícia: Regulačný manažér súladu s predpismi

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton, OH 45424, USA

Telefónne číslo: (937) 233–8921



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Bezdrôtové zariadenie TD520-W

Rádiové frekvenčné pásmo

Nasledovné technické údaje komunikačného zariadenia sú uvedené s cieľom pomôcť pri vyhodnotení súvisiaceho nebezpečenstva a zabezpečení súladu so všetkými miestnymi predpismi:

Tabuľka		
Technické údaje rádiového vysielacza		
Model rádia (maximum)	Frekvenčné pásmo vysielacza	Výkon vysielacza
TD520-W	2,4 GHz	50. mW

Vyhlásenie o zhode

TRIMBLE®
vyhlásenie o zhode CE

Spoločnosť Trimble Inc. na vlastnú zodpovednosť prehlasuje, že nasledujúce výrobky zodpovedajú konkrétnym normám uvedeným nižšie, s cieľom dodržať predpisy Európskej únie.

Názvy výrobku: TD520-W

Spĺňa základné požiadavky pre nasledujúce smernice EÚ:

Názov smernice	Názov smernice
Strojové zariadenie	2006/42/ES
RoHS:	2011/65/EÚ
ČERVENÁ	2014/53/EÚ



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Použili sa nasledujúce normy:

Skúšobné kritériá	Štandard
Strojové zariadenie	ISO13766:2006
	EN13309 2010
	EN 300–328 V2.1.1
ČERVENÁ	EN 301–489–1 V1.9.2
	EN 301–489–17 V3.1.1
	EN 60950–1 2006: + A2:2013

Vyhlásenie povolenia:

Dátum: 28. 2. 2017

Meno: John Erhard

Pozícia: Regulačný manažér súladu s predpismi

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton, OH 45424, USA

Telefónne číslo: (937) 233–8921



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Bezdrôtové zariadenia – prijímače MS995, MS975 a MS955



-
- (A) MS995
 - (B) MS975
 - (C) MS955
 - (D) MS352

Vyhlásenie o zhode

TRIMBLE®
vyhlásenie o zhode CE

Spoločnosť Trimble Inc. na vlastnú zodpovednosť prehlasuje, že nasledujúce výrobky zodpovedajú konkrétnym normám uvedeným nižšie, s cieľom dodržať predpisy Európskej únie.

Názvy výrobku: MS995, MS975, MS955

Spĺňa základné požiadavky pre nasledujúce smernice EÚ:

Názov smernice	Názov smernice
Strojové zariadenie	2006/42/ES
RoHS:	2011/65/EÚ
ČERVENÁ	2014/53/EÚ



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Použili sa nasledujúce normy:

Skúšobné kritériá	Štandard
	ISO13766:2006
Strojové zariadenie	EN13309 2010
	ETSI EN 301 489-1 v2.2.0
ČERVENÁ	ETSI EN 301 489-19 v2.1.0
	ETSI EN 303 413 v1.1.1
	EN 60950-1; 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
RoHS:	EN 50581:2012

Vyhlásenie povolenia:

Dátum: 11. 1. 2018

Meno: John Erhard

Pozícia: Regulačný manažér súladu s predpismi

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton, OH 45424, USA

Telefónne číslo: (937) 233-8921



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Bezdrôtové zariadenia – prijímač MS352

Vyhlásenie o zhode

CATERPILLAR®
Vyhlásenie EÚ o zhode

Toto Vyhlásenie o zhode vydáva na vlastnú zodpovednosť výrobca.

Dolupodpísaná osoba, ktorá zastupuje výrobcu:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA

týmto vyhlasuje, že produkt, ktorý je objektom tohto vyhlásenia: satelitný prijímač MS352

Značka: Caterpillar Model: MS352

Číslo dielca: 371-7044, 392-5485 Anténa: 372-4806

je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie:

Smernica 2014/30/EÚ

Smernica 2014/53/EÚ

Smernica 2011/65/EÚ

Zhodu dokladuje súlad s príslušnými požiadavkami nasledujúcich dokumentov:

Postup vyhodnotenia: X Dodatok II, Dodatok III, Dodatok IV

2014/30/EÚ EMCD EN 13309:2010

2014/53/EÚ: ČERVENÁ LVD (oddiel 3.1a): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010
A12:2011 + A2:2013

EMC (oddiel 3.1b): EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-19 V2.1.0

RF (oddiel 3.2): EN 303 413 V1.1.1

2011/65/EÚ	RoHS	EN50581:2012
------------	------	--------------

Signature:

Name:

Place:

Title:

Date:



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Externá GNSS anténa Zephyr 2 Rugged



Zephyr Model 2 Rugged

Vyhlásenie o zhode

TRIMBLE®
vyhlásenie o zhode CE

Spoločnosť Trimble Inc. na vlastnú zodpovednosť prehlasuje, že nasledujúce výrobky zodpovedajú konkrétnym normám uvedeným nižšie, s cieľom dodržať predpisy Európskej únie.

Názvy produktu: Zephyr Model 2 Rugged

Spĺňa základné požiadavky pre nasledujúce smernice EÚ:

Názov smernice	Názov smernice
Strojové zariadenie	2006/42/ES
RoHS:	2011/65/EÚ
ČERVENÁ	2014/53/EÚ



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Použili sa nasledujúce normy:

Skúšobné kritériá	Štandard
Strojové zariadenie	ISO13766:2006
	ETSI EN 301 489–1 V2.2.0
	ETSI EN 301 489–19 V2.1.0
	ETSI EN 303 413 V1.1.1
ČERVENÁ	EN 60950–1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013 v spojení s nasledujúcimi časťami noriem EN 60945:2008 (9.3, 10.3, 10.5, 10.9)
	CISPR25
RoHS:	EN 50581:2012

Vyhlásenie povolenia:

Dátum: 11. 1. 2018

Meno: John Erhard

Pozícia: Regulačný manažér súladu s predpismi

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton, OH 45424, USA

Telefónne číslo: (937) 233–8921



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Externá GNSS anténa Zephyr 3 Rugged



Zephyr III Rugged

Vyhlásenie o zhode

TRIMBLE®
Vyhlásenie CE o zhode

Spoločnosť Trimble Inc. na vlastnú zodpovednosť prehlasuje, že nasledujúce výrobky zodpovedajú konkrétnym normám uvedeným nižšie, s cieľom dodržať predpisy Európskej únie.

Názvy produktu: Zephyr III Rugged

Spĺňa základné požiadavky pre nasledujúce smernice EÚ:

Názov smernice	Názov smernice
Strojové zariadenie	2006/42/ES
RoHS:	2011/65/EÚ
ČERVENÁ	2014/53/EÚ



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

Číslo média
U9NS8460

Použili sa nasledujúce normy:

Skúšobné kritériá	Štandard
Strojové zariadenie	ISO13766:2006
	ETSI EN 301 489–1 V2.2.0
ČERVENÁ	ETSI EN 301 489–19 V2.1.0
	ETSI EN 303 413 V1.1.1
	EN 60950–1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
RoHS:	EN 50581:2012

Vyhlásenie povolenia:

Dátum: 11. 1. 2018

Meno: John Erhard

Pozícia: Regulačný manažér súladu s predpismi

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton, OH 45424, USA

Telefónne číslo: (937) 233–8921
